



Igreja  
**IPIRANGA**  
Missionária Unida



**INFORMATIVO**  
Novembro de 2021

**Uma comunidade de amor e serviço**

### **PROSSEGUINDO PARA O ALVO**

A Carta de Filipenses, capítulo 3, versos 13 e 14, o Apóstolo Paulo escreve que tinha uma prática de vida: as coisas que se passaram, que ele já havia vivenciado, experimentado, estas coisas, sendo experiências boas ou ruins, ele afirma que as deixou para trás, as esqueceu de maneira que o futuro o atraia, pelas novas e possíveis experiências que virão. Além disto o apóstolo também enfatiza que prossegue para o alvo afim de conquistar o prêmio para o qual ele foi chamado em Cristo Jesus. Paulo, depois de suas muitas experiências vividas considerava que ainda não havia alcançado o que Deus tinha para ele. Desta forma se esforçava em prosseguir para o alvo.

1 Coríntios 13: 11 e 12 nos faz um paralelo entre as ações de uma criança, um menino e as ações de um homem adulto. Neste texto vemos que a maturidade nos leva a mudanças, deixando as coisas de menino. Mas ainda como homem o que vemos e conhecemos de Deus ainda não está totalmente claro.

Deus, nos vê e nos conhece, o que somos, como pensamos e agimos e como por vezes somos como crianças imaturas tendo conhecimento de Sua vontade e não praticando. Isto é como se ver no espelho, somente o aparente.

É normal para uma criança ser imatura ter atitudes de criança, mas a maturidade traz consigo entendimento, luz que nos faz ter compreensão de não se viver apenas pela aparência.

Paulo compreendeu que sua vida de prática religiosa antes de sua conversão a Cristo, perseguindo os cristãos mesmo que considerasse cumprir a vontade de Deus, somente via como um reflexo, não enxergava claramente. Sua vida era obscura não conhecendo verdadeiramente a vontade de Deus. No momento que Paulo teve um encontro com Jesus, deixando-o extasiado, e acredito “petrificado” pois ele sabia que Jesus, o Nazareno estava morto, havia sido crucificado, morto e tinham-no sepultado, ele foi impactado pela luz da Verdade revelada.

Bendito seja o caminho de Damasco, relato registrado no Capítulo 9 do livro de Atos registra que Paulo caído no chão ante a luz que brilhou a sua frente defronta-se com Jesus Cristo ressurreto. Por isso ardia um desejo em seu coração, um alvo ele pois para si mesmo: tornar-se como Ele em sua morte. Paulo viu e creu em Jesus... o Jesus Ressurreto, Ele morreu, Ele vive, Ele não está morto Ele Vive Ressurreto.

Assim ele, o apóstolo, declara em Filipenses 3:10 “Quero conhecer Cristo”. Somente assim conheceremos quem verdadeiramente somos, “Quero conhecer o poder da sua ressurreição” e ser transformado da aparente morte e obscuridade para viver uma vida abundante iluminados os olhos do nosso conhecimento. Sendo participante de Seu sofrimento cumprindo assim a vontade do Pai.

Para isto eu prossigo para o alvo, com o mesmo pensamento que houve em Cristo, vitorioso sobre o pecado, prosseguindo em obediência a vontade do Pai.

Que você também esqueça as coisas que para trás ficam.  
Prossiga para o Alvo – JESUS.

“... para O conhecer, e o poder da Sua ressurreição, e a comunhão dos Seus sofrimentos, conformando-me com Ele na sua morte; ... mas prossigo para conquistar aquilo para o que também fui conquistado por Cristo Jesus.” Filipenses 3:10-12



*Pastor Edson Roberto Barban*

# Aniversários de Novembro



**A  
N  
I  
V  
E  
R  
S  
Á  
R  
I  
O  
S**

- 01 Rosana Batista Porto
- 06 Mariangela Volpe
- 06 Sueli Fernandes Carmo  
Denschuski Generoso
- 08 Maria Aparecida Francisco Volpe
- 08 Daniel Asaph de Oliveira
- 18 Aurino Barbosa da Silva
- 21 Izabel Romero Avilla
- 24 Helio Tavasa Nabarro



## EVENTOS

MINISTÉRIO DE CASAIS CONVIDA

*Noite Italiana*

VENHA PARTICIPAR CONOSCO!

DATA	Sábado, 20/11
HORÁRIO	19:30h
VALOR	R\$ 60,00
LOCAL	Salão da IMUI

MAIS INFORMAÇÕES:  
PR. NAURI (44) 99912-1180

*Em dezembro*

**BAZAR**

**Beneficente**

**em prol de Missões**

**Dia 04/12 das 8:00 às 17:00 hs  
no salão da igreja**

***E você pode contribuir com doações  
até o dia 03/12***

# MISSÕES - ÁFRICA

Silmar Wilbert



Port Elizabeth, Novembro de 2021.

*"Jamais deixando de vos anunciar coisa alguma proveitosa e devo-la ensinar publicamente e também de casa em casa." Atos 20: 20*

Olá queridos irmãos e amigos, parceiros de missões. Mais uma vez queremos lhe trazer notícias dos trabalhos missionários.

**FAMÍLIA:** Graça a Deus está tudo bem com a nossa família. A Brunna, está trabalhando intensivamente nos hospitais em Windhoek/ Namíbia e Deus tem ouvido as nossas orações em favor da saúde dela. Por favor, continue orando por ela. Trabalhar como médico nestes dias tem sido uma tarefa árdua. O Derek e esposa seguem como trabalho e estudos, e a Ana Rute e eu continuamos com os trabalhos aqui.

**TRIBO KWANGALIS NAMÍBIA:** Nossos queridos irmãos, Alloys Nsamba e demais irmãos na região nordeste da Namíbia, estão realizando um ótimo trabalho. São sete congregações em instaladas e os projetos de desenvolvimento com hortas comunitárias seguem prosperando.



**TRIBO HEREROS NAMÍBIA:** Os irmãos Engelberd Matuze e esposa, estão seguindo em frente como trabalho da igreja local e agora estão expandindo a escola primária. Foram adquiridos mais dois contêineres de segunda mão, que serão renovados e usados como salas de aula.



# MISSÕES - ÁFRICA



**TRIBOHIMBAS/NAMÍBIA:** Grandescoisastemfeitoosenhorpor estaregião: carentedetudo. Fomosabençoadoscommaisum poço d'aguaqueesta auxilian famílias nasvilase arredores.



**HORTASEEVANGELISMO/JOESLOVUEITENHAGE:** Aquina África doSul, seguimoscomostrabalhosdashortas. Muitas famílias estãopodendoteruma alimentaçãomelhore mais saudáveldevido a estesprojetos. Muitotrabalhoedesafios, masasatisfaçãodeveropovose alimentando melhor não tem preço. São25 voluntários que abraçaramesta ideia e precisamseguirem frente, pensando nos órfãos enas viúvasquetantocarecemdecuidados.



# MISSÕES - ÁFRICA



## PONTOS DE ORAÇÃO:

- Por favor, estejam orando pela situação delicada da África do Sul. Preços dos alimentos e combustíveis muito elevados, falta de segurança pública e o índice de desemprego altíssimo;
- Pelos saas de saúde e segurança
- Pela nossa filha Brunna que está trabalhando com o médico em Windhoek/ Namíbia e enfrentando este tempo de muito stress devido a esta pandemia;
- Pelas igrejas e nossos mantenedores no Brasil, muitos estão passando por dificuldades;
- Ore com ações de graça EBENEZER. Até aqui nos ajudou Senhor !!!

Mais uma vez, MUITO ÍSSIMO OBRIGADO potudo. Que Deus retribua multiplicadamente a vida de cada um dos irmãos. Vocês são muito especiais!

Forte abraço, com carinho e saudades.  
Silmar e Ana Rute Wilbert

Para qualquer ajuda ou oferta: BRADESCO – Agência: 3145 – 3C/C: 774951 – 1  
Ou

Banco do Brasil - Ag: 0367 – 0 Conta Corrente: 803214 – 9

Nome: Silmar Artur Wilbert

CPF: 408741500 – 78 PIX: 40874150078

E-mail: familiawilbert@gmail.com

WhatsApp: +27712594274



---

# Quem sou eu?

---

## Jônatas Edwards - Grande despertador

(1703-1758) "considerado o maior erudito desde os dias do apóstolo Paulo ou de Agostinho."

Há dois séculos que o mundo fala do famoso sermão: Pecadores nas mãos de um Deus irado e dos ouvintes que se agarravam aos bancos pensando que iam cair no fogo eterno. Esse fato foi, apenas, um dos muitos que aconteceram nas reuniões em que o Espírito Santo desvendava os olhos dos presentes para eles contemplarem as glórias do Céu e a realidade do castigo que está bem perto daqueles que estão afastados de Deus.

Jônatas Edwards, entre os homens, era o vulto maior nesse avivamento, que se intitulava O grande despertamento. Sua vida é um exemplo destacado de consagração ao Senhor para o desenvolvimento maior do intelecto e, sem qualquer interesse próprio, de deixar o Espírito Santo usar o mesmo intelecto como instrumento nas suas mãos. Amava a Deus, não somente de coração e alma, mas também de todo o entendimento.

"Sua mente prodigiosa apoderava-se das verdades mais profundas". Contudo, "sua alma era, de fato, um santuário do Espírito Santo". Sob aparente calma exterior, ardia nele o fogo divino, como um vulcão.

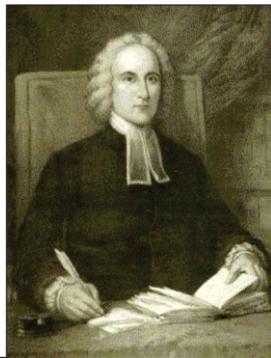
Dez das irmãs de Jônatas, quatro eram mais velhas do que ele e seis mais novas. "Muitas foram as orações que os pais ofereceram a Deus, para que o único e amado filho fosse cheio do Espírito Santo, e que se tornasse grande perante o Senhor. Não somente oravam assim, fervorosa e constantemente, mas mostravam-se igualmente zelosos em criá-lo para Deus. As orações, à volta da lareira, os estimularam a se esforçarem, e seus esforços redobrados os motivaram a orarem mais fervorosamente... O ensino religioso e permanente resultou em Jônatas conhecer intimamente a Deus, quando ainda criança".

Edwards, antes de completar dezessete anos, diplomou-se no Yale College com as maiores honras. Sempre estudava com esmero, mas também conseguia tempo para estudar a Bíblia, diariamente. Depois de. diplomar-se, continuou seus estudos em Yale, durante dois. anos e foi então separado para o ministério.

Certo é que na Nova Inglaterra, em 1740, começou um dos maiores avivamentos dos tempos modernos. É igualmente certo que este movimento se iniciou, não com os sermões célebres de Edwards, mas com a firme convicção deste, de que há uma "obra direta que o Espírito divino faz na alma humana". Note-se bem: Não foram seus sermões monótonos, nem a eloqüência extraordinária de alguns, como Jorge Whitefield, mas, sim, a obra do Espírito Santo no coração dos mortos espiritualmente, que, "começando em Northampton, espalhou-se por toda a Nova Inglaterra e pelas colônias da América do Norte, chegando até a Escócia e a Inglaterra". De uma época de maior decadência, a Igreja de Cristo, entre a população escassa da Nova Inglaterra, despertou e foram arrebatadas de trinta a cinquenta mil almas do Inferno durante um período de dois a três anos.

No meio das suas lutas, sem ninguém esperar, a vida de Jônatas Edwards foi tirada da Terra. Apareceu a varíola em Princeton e um hábil médico foi chamado de Filadélfia para inocular os estudantes. O nosso pregador e duas de suas filhas foram também vacinados. Na febre que resultou, as forças de nosso herói diminuíram gradualmente até que, um mês depois, faleceu.

*FONTE: Livro : Heróis da fé, Orlando Boyer*



---

# História da Tradução da Bíblia

---

A Bíblia é traduzida desde, pelo menos, a época de Esdras e Neemias (leia Ne 8.8). Naquela época, era necessário fazer uma tradução oral ou falada para o aramaico, necessidade sentida ainda nos tempos de Jesus. No entanto, a mais antiga tradução da Bíblia em forma escrita é a Septuaginta, que foi feita ao longo dos últimos 200 ou 300 anos antes de Cristo.

**Septuaginta** – É uma tradução do Antigo Testamento hebraico para o grego, feita no Egito, para a comunidade judaica que não mais entendia o texto bíblico em hebraico. É claro que a Septuaginta inclui também alguns livros que foram, originalmente, escritos em grego. O termo “Septuaginta” significa “Setenta” e é derivado da tradição de que foram 72 sábios de Israel (seis de cada tribo) que fizeram a tradução, a pedido do rei do Egito.

Foi a Bíblia utilizada por muitos dos primeiros cristãos, inclusive apóstolos e evangelistas. Nas cartas de Paulo, por exemplo, uma de cada três citações do Antigo Testamento parece ter sido tirada diretamente da Septuaginta. Além disso, a Septuaginta ajuda a entender a linguagem do Novo Testamento, em especial o novo significado de palavras gregas. Um exemplo disso é a palavra *dóxa*, que significa “opinião”, mas que a partir da Septuaginta, adquiriu também o significado de “glória”.

**Outras traduções** – Depois, já na era cristã, surgiram novas traduções, para línguas como o copta (no Egito), o etíope, o siríaco (no norte da terra de Israel), e o latim, além de muitas outras. A tradução para o latim é, com certeza, a mais importante, por sua ampla utilização no Ocidente, especialmente ao longo da Idade Média.

**A Vulgata** – A tradução mais importante ao latim é a (Vulgata), feita pelo eminente biblista Jerônimo, no final do quarto século e começo do quinto século (mais ou menos 400 d.C.). Tudo indica que Jerônimo fez apenas uma revisão do texto latino do Novo Testamento.

No caso do Antigo Testamento, fez uma nova tradução a partir do original hebraico (que ele chamava de *veritas hebraica*, ou “verdade hebraica”), pois as traduções latinas existentes na época haviam sido feitas a partir da Septuaginta grega. Para fazer uma tradução de qualidade e fiel aos originais, Jerônimo foi à Palestina, onde viveu durante 20 anos.

Estudou hebraico com rabinos famosos e examinou todos os manuscritos que conseguiu localizar. Sua tradução tornou-se conhecida como “Vulgata”, ou seja, a tradução “divulgada” ou “difundida”. Embora não tenha sido imediatamente aceita (afinal, era diferente das outras traduções conhecidas na época), tornou-se o texto oficial do cristianismo ocidental. Neste formato, a Bíblia difundiu-se por todas as regiões do Mediterrâneo, alcançando até o Norte da Europa.

# Plano de Leitura Bíblica em 1 ano

## “LENDO E VIVENDO A PALAVRA”

### NOVEMBRO

X	DIA	TEXTO	X	DIA	TEXTO
	1	Jeremias 28 - 30		16	1Pedro 3 - 5
	2	Jeremias 31 - 32		17	2Pedro 1 - 3
	3	Jeremias 33 - 35		18	Ezequiel 1 - 3
	4	Jeremias 36 - 38		19	Ezequiel 4 - 6
	5	Jeremias 39 - 40		20	Ezequiel 7 - 9
	6	Jeremias 41 - 43		21	Ezequiel 10 - 12
	7	Jeremias 44 - 46		22	Ezequiel 13 - 15
	8	Jeremias 47 - 48		23	Ezequiel 16 - 18
	9	Jeremias 49 - 50		24	Ezequiel 19 - 21
	10	Jeremias 51 - 52		25	Ezequiel 22 - 24
	11	Tiago 1 - 2		26	Ezequiel 25 - 27
	12	Tiago 3 - 5		27	Ezequiel 28 - 30
	13	Lamentações 1 - 2		28	Ezequiel 31 - 33
	14	Lamentações 3 - 5		29	Ezequiel 34 - 36
	15	1Pedro 1 - 2		30	Ezequiel 37 - 39

### DEZEMBRO

X	DIA	TEXTO	X	DIA	TEXTO
	1	Ezequiel 40 - 42		16	Amós 1 - 5
	2	Ezequiel 43 - 45		17	Amós 6 - 9
	3	Ezequiel 46 - 48		18	Obadias e Jonas
	4	1João 1 - 3		19	Miquéias 1 - 6
	5	1João 4 - 5		20	Naum e Habacuque
	6	Daniel 1 - 2		21	Sofonias e Ageu
	7	Daniel 3 - 4		22	Zacarias 1 - 6
	8	Daniel 5 - 6		23	Zacarias 7 - 10
	9	Daniel 7 - 9		24	Zacarias 11 - 14
	10	Daniel 10 - 12		25	Malaquias 1 - 4
	11	2João, 3João e Judas		26	Apocalipse 1 - 3
	12	Oséias 1 - 5		27	Apocalipse 4 - 8
	13	Oséias 6 - 9		28	Apocalipse 9 - 12
	14	Oséias 10 - 14		29	Apocalipse 13 - 16
	15	Joel 1 - 3		30	Apocalipse 17 - 19
				31	Apocalipse 20 - 21

# COMUNICADOS



## AGENDA DE NOVEMBRO

13/11 - Churrasco dos Homens  
na Chácara Refúgio

20/11 - Noite Italiana - 19:30 no Salao  
da Igreja

Veja também a programação através  
do site da Igreja Ipiranga:

[www.igrejaipiranga.com](http://www.igrejaipiranga.com)



Dízimos e ofertas podem ser efetuados via  
depósito, PIX ou transferência bancária  
para a conta:

**Banco ITAÚ - Ag: 0932 - CC: 47960-3**  
**CNPJ/PIX: 07.932.120/0001-76**

**Oferta para Missões:**  
**Banco SICOOB - Ag: 4340 - CC: 203.158-2**  
**PIX: 44 99820 0832**

**Envie o comprovante por**  
**email: [tesouraria@imuipiranga.org](mailto:tesouraria@imuipiranga.org)**  
**ou Whatsapp: 9 9820-0832**



### Quartas-feiras às 20 hs

#### 1-CÉLULA MANANCIAL

Itamar e Denise 3034-6761  
Anfitriã: Madalena  
Rua Pion. Amadeu Borggio Merlo, 142  
Conjunto Andréia

#### 2-CÉLULA MAIS DA GRAÇA

Anfitriões: Luiz e Eunice Petrucci  
Rua Néo Alves Martins, 2942 ap. 1401

#### 3-CÉLULA ESPERANÇA VIVA

Waldir e Derci Veríssimo: 3305-1258  
Anfitriões: Neusa e Silvia  
Rua Mooca, 263 - Jd Monte Belo

#### 4-CÉLULA RENOVO

Ivanete e Rafael 3259-2458  
Anfitrião: Daniel Maldonado  
Rua Pion. José Domingos Salgueiro, 542  
Cond. Portal de Segóvia, casa 19  
Parque Monções

#### 5-CÉLULA RENOVO II

Anderson e Celso Machado 98403-5590  
Anfitriões: Rose e Nelson  
Rua Raimundo Correia, 735 - Zona 6

#### 6-CÉLULA RENASCER

Antonino e Nice Oliveira: 3029-8579  
Anfitriões: Maycon e Fabiana  
Rua 48.030 nº 26 - Jd Império do Sol

#### 7-CÉLULA CRISTO ESPERANÇA NOSSA

Antonio Carlos e Rita 3222-3391  
Av Guedner 948 - Casa 16 - Deltaville I

#### 8-CÉLULA VIDA NA VIDA

**VIDA NA VIDA**  
Pr Edson e Lindaura. 98844 2927  
Av Independência 317 ap 103

#### 9-CÉLULA JOVEM

Náthan 99116-8494  
Anfitriã: Fernanda  
Rua Pion. Norvina M. Gonçalves, 396  
Jardim Império do Sol

**Acompanhe-nos nas rede sociais**

